

**EMIGRACIÓN, POBREZA Y COOPERACIÓN AL DESARROLLO EN EL NORTE DE
MARRUECOS: DISCURSOS Y REALIDADES ENTRE LAS DOS ORILLAS
(EXTRACTO)**

(...) Hemos visto como un discurso que integra las políticas de inmigración española que pretende actuar en los contextos de origen de la emigración, tiene serias dificultades para conseguir el objetivo que se propone: reducir o prevenir la emigración a través del Desarrollo que proporciona la cooperación. Hay una ruptura entre la concepción sobre la que se sustenta el discurso (la principal causa de la emigración es la pobreza y por lo tanto si mejoramos las condiciones de vida de los más pobres estos no emigrarán) y como hemos visto la realidad social atravesada por estos fenómenos, emigración, pobreza, y Desarrollo, que es más compleja y diversa de lo que nos presenta el discurso.

Tras el análisis de un flujo migratorio particular que tiene su origen en zonas beneficiarias de cooperación, nos encontramos con un tipo de emigración no exclusivamente económica, protagonizada en su mayoría por personas de estratos socioeconómicos medios.

Si bien la pobreza afecta a algunos de estos emigrantes, no podemos concluir que esta sea la condición que determina esta emigración. Dentro de un proceso migratorio, la pobreza juega un peso diferente en cada persona y en su decisión migratoria, y no podemos olvidar que aún en circunstancias de dificultad y pobreza, no todo el mundo quiere o puede emigrar.

Pero también una tercera vía de respuesta vendría sin duda por el campo del Desarrollo. Es decir, para entender por qué el Desarrollo que proporciona la cooperación está teniendo dificultades para influir en la emigración en una dirección preventiva, hay que preguntarse en qué consiste este Desarrollo que supuestamente se ofrece para no emigrar, a quiénes llega y qué impacto tiene sobre ellos. Este es otro nivel de análisis en el que no hemos podido profundizar, pero sobre el que sí hemos proporcionado algunas claves. Hemos visto que el grupo de beneficiarias del Desarrollo no es homogéneo, ni todas son pobres ni todos son potenciales emigrantes, y para aquellas beneficiarias que quieren emigrar, este Desarrollo parece tener escasa incidencia sobre ellas, ya que se mueven por motivaciones para emigrar más poderosas que las alternativas que les ofrece la cooperación. Una pequeña mejora económica de las condiciones de vida, tal y como proponen muchos proyectos de Desarrollo, no hace que la gente no emigre. Al contrario, en algunos casos, como sostienen otros autores, podría convertirse en un recurso más

para iniciar un proyecto migratorio (Arias 2002, 110). Y por último, aunque es cierto que hay una parte de esta emigración protagonizada por personas pobres, los proyectos de Desarrollo estudiados tienen serias dificultades para llegar a los más pobres.

Otra de las grandes conclusiones de este trabajo es la necesidad de introducir la complejidad en el análisis de las migraciones en el ámbito de las políticas públicas. Sin duda es un reto concebir las migraciones y sus causas de manera compleja, así como no categorizar a sus protagonistas, pero es muy necesario porque las implicaciones y las respuestas son muy distintas. Ante una concepción limitada y simple de las migraciones, como procesos provocados por la pobreza y a los emigrantes como personas que vienen huyendo de la miseria, sería más conveniente introducir la complejidad y la diversidad en nuestros análisis, porque así nuestra mirada hacia los emigrantes cambiará, y por consiguiente las políticas que vamos a articular para dar respuestas a sus necesidades. Cuando hablamos de respuestas diferentes al concebir de manera diversa y compleja las causas de las migraciones y a los emigrantes, también me estoy refiriendo a percepciones, y actitudes que van más allá del marco político. Esta complejidad implica, presentar las causas de las migraciones de manera contextualizada, explicarlas, y a sus protagonistas, los emigrantes, presentarlos como personas que también pertenecen a un contexto pero en el que toman decisiones para mejorar sus vidas.

Del mismo modo, también es necesario tomar conciencia de la complejidad que reside en las relaciones entre emigración y Desarrollo, pues no estamos ante fenómenos que se influyen de forma automática y sistemática. Si bien hemos visto que es difícil influir en la emigración, no descarto la posibilidad de pensar en otras políticas innovadoras de Desarrollo que antes que ir dirigidas a reducir la emigración, como también sostienen otros autores (Arias 2002), sí pudiesen contribuir a permitir que las personas puedan elegir quedarse o irse de Marruecos. En este sentido, las cuestiones a las que hacían referencia los emigrantes y las mujeres beneficiarias del Desarrollo entrevistadas, son indicadores poderosos sobre un posible Desarrollo, sobre el tipo de Desarrollo que están buscando. Hablar en términos de derechos, de movilidad social, de desigualdad o de protección social, de trabajo y condiciones de trabajo, es muy distinto a hablar en términos exclusivamente económicos.

Estas necesidades reflejan una realidad mucho más compleja, que necesita respuestas globales y transformadoras, y que exigen además una implicación de sus ciudadanos en la transformación de su propio contexto social, político y económico.

MARÍN SÁNCHEZ, Isabel (2004): *Emigración, pobreza y cooperación al desarrollo en el norte de Marruecos: discursos y realidades entre las dos orillas*. 4º Congreso sobre la Inmigración en España

Cuestiones:

- ¿Que conclusiones se pueden extraer de la lectura de este texto sobre la situación socio-económica de las personas migrantes originarias de zonas en las que hay cooperación al desarrollo y sus motivaciones para migrar? ¿Qué peso tiene la pobreza en sus proyectos migratorios?
- Comenta la siguiente frase: “Una pequeña mejora económica de las condiciones de vida, tal y como proponen muchos proyectos de Desarrollo, no hace que la gente no emigre. Al contrario, en algunos casos, como sostienen otros autores, podría convertirse en un recurso más para iniciar un proyecto migratorio”
- ¿Qué otros aspectos del desarrollo, aparte de su faceta económica, habría que fomentar para hacer que las migraciones fueran fruto de una elección real por parte de los y las potenciales migrantes?